



Homenaje de la ONU en memoria del Comandante Presidente Hugo Chávez

*desde la sede de la ONU,
Nueva York, Estados Unidos de América
Miércoles, 13 de marzo de 2013*



El miércoles 13 de marzo de 2013, representantes de diversos países y continentes se dieron cita en la máxima tribuna mundial de discusión política, la ONU, para rendir homenaje póstumo al fundador y líder victorioso de la Revolución Bolivariana, Hugo Rafael Chávez Frías.

En esta edición se compilan las reflexiones de los líderes mundiales que intervinieron en aquella ocasión. Sirva este aporte editorial, para valorar la dimensión universal de nuestro Hugo Chávez y su magnánimo ejemplo de lucha a favor de los pobres, el rescate del pensamiento del Libertador Simón Bolívar y las doctrinas del socialismo.

Vuk Jeremic

Presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas

Excelencias, distinguidos representantes, damas y caballeros, es con gran tristeza que me enteré del fallecimiento de su excelencia Hugo Rafael Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela. En nombre de la Asamblea General y en mi propio nombre permítanme ofrecer mis más profundas condolencias a su familia y amigos, al Gobierno y al pueblo de Venezuela, así como a sus muchos admiradores en Latinoamérica, el Caribe y el resto del mundo.

En esta ocasión solemne es, en verdad, mi esperanza que podamos dejar de lado cualquier diferencia política o de cualquier clase y unirnos para rendirle homenaje. Sin duda la historia recordará al presidente Chávez, un líder carismático, cuyas políticas progresistas redujeron la pobreza de más del 70 por ciento al cierre del siglo XX alrededor de un 20 por ciento en su República, en Venezuela... Llanuras de Barinas, eso lo ayudó a entender y a sentir el dolor y las privaciones del pueblo de Venezuela.

Se dedicó completamente a la soberanía de su país y también fue un sostenedor de las reformas de las Naciones Unidas y también fue un defensor del Sur, del Grupo de los 77 para ayudar a elevar el nivel de vida del mundo en general y de las poblaciones menos favorecidas. El presidente Chávez estuvo involucrado de manera activa en organizaciones como Petrosur, Petrocaribe, Celac, Unasur y el ALBA.

Excelencias, como presidente de la Asamblea General, me mantengo firme en mi compromiso con respecto

a profundizar las relaciones con Venezuela, con la finalidad de fortalecer las Naciones Unidas.

Que descanse en paz. Y también brindamos homenaje a la memoria de Simón Bolívar, a quien él también rindió homenaje y de quien obtuvo su inspiración desde siempre, muchas gracias.

Ban Ki-moon

Secretario general de las Naciones Unidas

Su excelencia, presidente de la Asamblea General, Vuk Jeremic, excelencias aquí presentes, es un honor reunirme aquí con ustedes para rendirle homenaje a la memoria y a las obras de su excelencia Hugo Chávez Frías. El presidente Chávez fue uno de esos líderes que realmente representó una diferencia en su país, en la región y en el mundo; su sentido de solidaridad con los más vulnerables y su compromiso para mejorar la vida de los menos privilegiados y su compromiso con los Objetivos de Desarrollo del Milenio también son una muestra de esto y la colaboración en el hemisferio.

El presidente Chávez se aseguró de que Venezuela suministrara una ayuda crucial para Haití después de la tragedia que vivieron en 2010. También fue un gran promovedor de los esfuerzos que se realizaron para que se perdonara la deuda de Haití.

Asimismo, reconozco la contribución que el presidente Chávez realizó en los diálogos de paz en Colombia entre el presidente Juan Manuel Santos y las fuerzas revolucionarias de Colombia, FARC. Él tenía una visión prominente y él suministró un impulso fundamental para la integración de Latinoamérica. Las Naciones Unidas aprecian realmente su esfuerzo, en cuanto al avance, al progreso de la integración regional a lo que él le dio un gran impulso.

Esto es algo que reconocen los Estados observadores de las Naciones Unidas y, también, en cuanto a las reuniones de Unasur como parte del proceso y del progreso de la integración fundamental. El papel fundamental que ha tenido el presidente Chávez para promover la unidad de los pueblos de América Latina y el Caribe estará siempre presente en el recuerdo de todos nosotros. En nuestras mentes siempre lo tendremos presente.

Pero el presidente Chávez seguramente será recordado más aún por su capacidad para conectarse a nivel humano con todos aquellos que nunca tuvieron voz para comunicar sus aspiraciones.

Al recordar al presidente Chávez, quisiera recordar su mensaje cuando

La historia recordará al presidente Chávez, un líder carismático, cuyas políticas progresistas redujeron la pobreza de más del 70 por ciento al cierre del siglo XX

se dirigió por primera vez a la Asamblea General en 1999; en esa ocasión, él declaró que él creía que un día, en el futuro cercano, sería posible proclamar, y cito: “la paz, democracia y desarrollo han triunfado”, fin de la cita.

Entonces, rindamos homenaje al presidente Hugo Chávez, renovando nuestras promesas con respecto a estos nobles objetivos.

Rodolfo Reyes

Representante permanente de la República de Cuba en la ONU

Al Presidente Chávez, al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y a todo el pueblo de Venezuela, a quien él dedicó su vida. Él mostró una dedicación incansable a la integración de nuestras naciones y al desarrollo de la solidaridad entre los pueblos de la región; mostró dedicación para erradicar la pobreza y la desigualdad en Venezuela y en nuestra región; decidió trabajar con la finalidad de alcanzar una Latinoamérica y Caribe unida y fuerte y ayudó a fundar la Comunidad de Países Latinoamericanos y el Caribe.

Nuestros esfuerzos en pro de la unidad, la cooperación, la solidaridad y la integración latinoamericana y caribeña es el mejor tributo que los pueblos de la América Latina y el Caribe le podemos rendir al comandante presidente Hugo Chávez Frías.

Señor Presidente, como representante permanente de Cuba, reafirmo el hondo y lacerante dolor del pueblo y el Gobierno revolucionario cubanos por el fallecimiento del presidente Hugo Rafael Chávez Frías, prócer de nuestra América.

El líder histórico de la Revolución Cubana, comandante en jefe Fidel Castro Ruz, calificó a Chávez como el mejor amigo que tuvo el pueblo cubano a lo largo de toda su historia y enfatizó el

honor de haber compartido con el líder bolivariano los mismos ideales de justicia social y de apoyo a los explotados.

El presidente Chávez ha protagonizado una extraordinaria batalla a lo largo de su joven y fecunda vida. Lo recordaremos siempre como militar patriota al servicio de Venezuela y de la Patria Grande, como honesto, lúcido, osado y valiente luchador revolucionario, como líder y comandante supremo que reencarnó a Bolívar para hacer lo que él no pudo terminar. Toda la obra de Chávez aparece invicta ante nosotros. Las conquistas del pueblo revolucionario que lo salvó del golpe de abril del 2002 y lo ha seguido sin vacilación son ya irreversibles, como expresó el presidente cubano, Raúl Castro Ruz: “Hugo Chávez murió invicto, invencible, victorioso y entró por la puerta grande de la historia”.

Chávez brilló en las batallas internacionales frente al imperialismo, siempre en defensa de los pobres, de los trabajadores, de nuestros pueblos, enardecido, persuasivo, elocuente, ingenioso y emocionante. Habló desde las entrañas de los pueblos; cantó nuestras alegrías y declamó nuestros versos apasionados con perenne optimismo.

Cuba guardará eterna lealtad a la memoria y al legado del comandante presidente Chávez y persistirá en sus ideales de unidad de la fuerza revolucionaria y de integración e independencia de nuestra América. Su ejemplo nos conducirá en las próximas batallas.

¡Hasta la victoria siempre, comandante Presidente Chávez!

Muchas gracias.

Enrique Román Morey

Representante permanente de la República del Perú en la ONU

Quiero presentar a nombre de mi país, el Perú, así como en el mío propio y en el de la representación permanente que me honro en dirigir nuestro más sentido pésame. En esta oportunidad ruego a la familia, al Gobierno y, sobre todo, al pueblo de Venezuela aceptar este más sentido abrazo de solidaridad bolivariana, sudamericana y latinoamericana, en esta oportunidad representando a mi país, en su calidad de presidente de la Unión de Naciones Suramericanas, tengo el honor de transmitir la declaración de Unasur con ocasión del reciente fallecimiento del presidente Hugo Chávez Frías. Cito:

La Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) expresa su más profundo pesar por la desaparición física del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, comandante Hugo Chávez Frías, decidido impulsor de la unidad y la integración suramericana.



Ban Ki-moon, Secretario General de la ONU, y Vuk Jeremic, presidente de la Asamblea General de la ONU

Fue bajo el impulso visionario del presidente Hugo Chávez, en abril de 2007, cuando se decidió en Isla Margarita, Venezuela, la creación de Unasur. Desde entonces, su infatigable compromiso con la causa suramericana marcó nuestro proceso integrador con una impronta inspirada en la búsqueda del bienestar y la justicia para las grandes mayorías.

El recuerdo del presidente Chávez perdurará en la memoria colectiva de nuestros pueblos por su papel como líder regional de la integración y como símbolo de una generación de estadistas que consolidaron los cimientos de la identidad y la unidad suramericana, siguiendo el legado que nos dejaron los libertadores.

Unasur acompaña en su dolor, y anima en su fortaleza de espíritu, al noble pueblo y al Gobierno de la República Bolivariana de Venezuela y, en especial, a la familia del presidente Chávez en tan difíciles circunstancias.

Fin de la cita.

Gracias señor, Presidente.

Jean Wesley Cazeau

*Representante permanente
de la República de Haití en la ONU*

La presencia abrumadora de los jefes de Estado de Caricom dio testimonio de la importancia de este líder carismático y valiente para promover la integración de nuestra región. En palabras del presidente de la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad de Estados del Caribe, su

excelencia Michel Martelly, presidente de la República de Haití, cito:

El presidente Chávez abrió un nuevo capítulo en las relaciones entre Caricom y Venezuela, cuya generosidad y profundo interés en el bienestar de la gente fue la principal base de esta relación.

El presidente Hugo Chávez nunca será olvidado, en particular la asistencia generosa que le brindó Venezuela a mi país Haití luego del terremoto de 2010, así como otros Estados miembros de la comunidad. Su deseo de mejorar las vidas de los menos afortunados en su país, el Caribe y en Latinoamérica fue la principal característica de su vida política y garantiza que su nombre quedará marcado en la historia de la región.

Hugo Chávez fue un verdadero amigo de la Caricom, demostró solidaridad con los gobiernos y pueblos de la región, mediante actos tangibles de cooperación que redundaron en el beneficio de la gente común y corriente. El Presidente Chávez y su visión de unidad, de la unidad del pueblo de América Latina y el Caribe, era impulsado por un profundo interés en el bienestar y el progreso de la sociedad, no sólo en su país y su región, sino en general a nivel mundial.

Su principal motivo era la integración y la cooperación y este fue un llamado determinado para el desarrollo sostenible y la prosperidad de los países en desarrollo, un llamado a los líderes mundiales para combatir la desigualdad y la injusticia a nivel tanto regional como internacional y para trabajar por un bien común, la Celac, el ALBA,

Unasur, Petrocaribe, Petrosur, Banco del Sur, entre otros. Todos son un testimonio de su trabajo extraordinario.

El presidente Chávez ha dejado una huella indeleble en América Latina y el Caribe y, por supuesto, en todo el mundo y lo más importante es que será recordado por el amor y las grandes aspiraciones que tenía para Venezuela y para sus compatriotas.

Quiero aprovechar esta oportunidad, una vez más, para expresar las condolencias más profundas de Caricom al Gobierno de Venezuela y al pueblo de Venezuela y también para la familia del presidente Chávez. Tengo confianza en que la fortaleza y el espíritu del pueblo venezolano, tan claramente ejemplificados por el presidente Chávez, serán un soporte, un apoyo para el país y permitirá que supere este duelo y será un apoyo para estos movimientos, estos cambios que están por venir.

Muchas gracias.

Sacha Llorenti

*Representante permanente
del Estado Plurinacional de Bolivia
en la ONU*

Muchas gracias, señor presidente, señor representante del Secretario General, distinguidos representantes. Quiero, en primer lugar, hacer llegar un saludo revolucionario al compañero Elías Jaua, ministro de Relaciones Exteriores de la República Bolivariana de Venezuela, quien nos acompaña en esta oportunidad. Asimismo, la delegación del Estado Plurinacional de Bolivia en nombre de los países de la Alianza Bo-

livariana para los pueblos de nuestra América, Antigua y Barbuda, Bolivia, Colombia, perdón, Cuba, Dominica, Ecuador, Nicaragua, San Vicente y las Granadinas y Venezuela le agradecen, señor presidente, por haber convocado esta sesión en homenaje a nuestro querido Presidente, Comandante Hugo Chávez Frías.

La ALBA se adhiere a la declaración formulada por la República Islámica de Irán en nombre del Movimiento de Países no Alineados, por Fiji, en nombre del Grupo de los 77 más China. Por Cuba, en nombre de los países de la Celac; por Santa Lucía, en nombre del Grupo de América Latina y el Caribe ante Naciones Unidas (Grulac); y acogemos la declaración del Perú, en nombre de los Estados de Unasur y de Guyana en nombre del Caricom y otros que los han precedido.

Señor presidente, estamos aquí para honrar la memoria de un hombre extraordinario. Extraordinario no porque fue incapaz de guardar silencio, lo cual ya es mucho en un mundo de complacientes acostumbrados a disimular su indignación o su vergüenza cuando ven injusticia y miseria. Además de hablar fuerte y claro, Hugo Chávez fue un hombre que nos enseñó a construir, a poner el cuerpo, la mente, el corazón y el alma al servicio de la causa más grande que es la causa de la liberación de los pueblos, la revolución que transforma para bien la vida de todas y de todos.

Hugo Rafael Chávez ha sido el hombre, el líder que, junto a Fidel Castro, se atrevió a romper, cuando nadie lo hacía, el monólogo imperial. A denunciar los crímenes cotidianos que se callan. Fue el

hombre que en esta misma sala dijo verdades que todos pensaban, pero nadie se atrevía a pronunciar. Chávez nos enseñó desde este mismo lugar a hablar de escritores como Noam Chomsky o de Las Venas Abiertas de América Latina, del futuro desde el presente y del presente desde el futuro; por eso nosotros creemos que hoy es necesario aprender también de la vida de este gran latinoamericano, de este gran revolucionario, de este gran hombre.

¿Por qué no se callaba Chávez? Porque como dijo Fidel en su mensaje de despedida a este gran hombre, compartía con tantos otros y otras los mismos ideales de justicia social y de apoyo a los explotados; porque sabía que los pobres son los pobres en cualquier parte del mundo y sabía que la pobreza es el primer enemigo a derrotar y denunció esta realidad para transformarla desde mucho antes de convertirse en el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, desde cuando era un joven oficial consciente de que tenía que cambiar el mundo marcado por la injusticia. Pero ya lo dijimos, Hugo Chávez Frías fue un hombre que no se conformó con las palabras; por el contrario, siempre supo anteponer la acción a los discursos, porque era un hombre que creía en las causas justas, porque era un revolucionario.

Fue un líder que soñó con darnos a los pueblos de América, soberanía e independencia; con hacer de los derechos de la Madre Tierra una realidad tangible ¡Y lo logró! Fue un líder que nos dio una noción de patria, de Patria Grande, como la que soñó Simón Bolívar; además se atrevió a poner en práctica iniciativas tan grandes como el ALBA, que ahora me permite hablar en nombre de sus miembros y que no quiere decir otra cosa que alfabetizar, enviar medicinas, médicos y enfermeras, que significa dar a los demás lo que uno por gracia o por esfuerzo tiene para compartir.

Iniciativas como el Banco del Sur, que a diferencia de las instituciones financieras del capital actúa en nombre de la cooperación solidaria, de proporcionar liquidez a los países subdesarrollados en función del respeto a la soberanía y al fortalecimiento de la independencia nacional, no en función de subordinar para obtener ganancias a cambio del empobrecimiento de la población, y por eso rechazan las odiosas condicionalidades de las instituciones de Bretton Woods¹

que representan una clara violación a la soberanía de las naciones.

En tiempos cuando el unilateralismo se imponía, el presidente Chávez desarrolló una geopolítica de la liberación centrada en reforzar el poder de los pueblos y de los Estados soberanos, fundada en la pluripolaridad y el munticentrismo. Así fueron surgiendo la ALBA, Unasur, el Foro de Cooperación América del Sur-África (ASA), la Comunidad de Estados Latinoamericanos y del Caribe, Celac, que es también el nuevo nombre para la integración de los pueblos con soberanía y dignidad que, a diferencia de otros, no está regida por la voluntad de un imperio, sino por la solidaridad. Iniciativas como Petrocaribe, que es la prueba de que nuestros recursos naturales pueden ser compartidos para el bien de todos en vez de servir como un instrumento de dominación, de enriquecimiento de muy pocos en desmedro de todo el planeta, una forma de hacer las cosas de manera diferente, de materializar el sueño de otros dos grandes venezolanos, Bolívar y Miranda.

En estos tiempos en el que el cambio climático, la pérdida de diversidad biológica y los procesos de desertificación constituyen una gran amenaza para la humanidad tenemos que recordar a Hugo Chávez. Esa fuerza, ese vigor admirable también fueron reconocidos por los líderes del Movimiento de Países No Alineados, que designaron a Venezuela como sede de su próxima cumbre, y futuro presidente del Movimiento de los No Alineados².

El presidente Chávez nos mostró que la solidaridad debe derrotar al saqueo, que la complementariedad es superior a la competitividad porque ésta sin solidaridad nos fragmenta; que los hospitales, los médicos, los maestros y la educación son mejores, por supuesto, que las balas, los cañones y las invasiones. Por ese camino nos demostró que los pueblos del Sur ya no somos, y nunca más seremos, escúchese bien, patio trasero de nadie.

Hoy lloremos su partida, pero también sabemos que hay motivos para la alegría. El mundo que Hugo Chávez nos ha dejado, es un mejor lugar. No es aún el que él quería, pero es muchísimo mejor para nosotros. Por eso también si a alguno le preocupaba la presencia de Chávez, tiene que preocuparse mucho más. Porque ahora, en esta hora de su ausencia, emana la fuerza revolucionaria de nuestro duelo por su partida, se alimenta el coraje para abrazar y sobre todo para hacer realidad los sueños de Bolívar,

de Manuela Sáez, de Antonio José de Sucre, de José de San Martín, que también lo habían sido los sueños de Tupac Katari, Bartolina Sisa, de Tupac Amaru, de Micaela Bastidas, de José Martí, de Francisco Morazán, de Eloy Alfaro, de Augusto Sandino, del Che Guevara, de Fidel y Raúl Castro y tantos otros y otras que no dudaron en luchar por la libertad, por la dignidad, por la alegría de este pueblo grande y hermoso que es América Latina y el Caribe.

Y es mucho más. Hoy a la cabeza

El liderazgo de Hugo Chávez no era sólo para Venezuela, sino para toda Latinoamérica y mucho más allá.

de este movimiento, que no tiene freno ni mucho menos vuelta atrás, están Baldwin Spencer, de Antigua y Barbudas; presidente Evo Morales, de Bolivia; Raúl Castro, de Cuba; Roosevelt Skerit, de Dominica; Rafael Correa, de Ecuador; Daniel Ortega, de Nicaragua; Ralph Gonsalves, de San Vicente y las Granadinas; y nuestro compañero Nicolás Maduro, el hombre en quien Venezuela y América Latina, y el planeta, deposita su esperanza.

Finalmente, señor presidente, hacemos nuestras las palabras que Fidel Castro pronunció hace más de 54 años en Caracas, y que siguen teniendo vigencia y potencia: Si queremos salvar a la América, si queremos salvar la libertad de cada una de nuestras sociedades al fin y al cabo que son parte de una gran sociedad que es la sociedad de Latinoamérica, y si queremos salvar la revolución de Cuba, la revolución de Venezuela y la revolución de todos los países de nuestro continente, tenemos que acercarnos y tenemos que respaldarnos sólidamente porque solos y divididos, fracasamos.

Como representante permanente de Bolivia reiterar las palabras del presidente Evo Morales, quien decía y dice que Hugo Chávez Frías es el redentor de los pobres, y que la lucha contra el capitalismo, contra el imperialismo, contra el colonialismo sigue vigente.

Larga vida a tu memoria, Comandante Presidente Hugo Chávez Frías, nuestro mejor homenaje será seguir tu ejemplo.

¡Hasta la victoria siempre!
¡Venceremos!

José Luis Cancela
*Representante permanente
de la República Oriental del Uruguay
en la ONU*

Señor presidente, en mi condición de representante permanente del Uruguay, permítame reiterar en primer término el dolor y la solidaridad del pueblo y el Gobierno del Uruguay con la familia del presidente Hugo Chávez, con el pueblo y el Gobierno de Venezuela. No tengo palabras para agregar a las pronunciadas por el presidente José Mujica en Caracas. Sepan, el pueblo y el Gobierno de Venezuela, que el Uruguay estará siempre donde debe estar: ¡Junto a ustedes!

Permítame ahora referir el comunicado oficial del Mercosur en ocasión de la muerte de Hugo Rafael Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, que toca profundamente el corazón de nuestros pueblos:

El comandante Chávez es el fundador del Estado democrático moderno de Venezuela, en donde cada vez más las injusticias históricas ceden lugar a una nación de igualdad, justicia, esperanza y confianza en un futuro libre.

El presidente Chávez es, también, uno de los principales artífices de la integración y de la hermandad entre nuestros pueblos. Iniciativas como la ALBA, la Celac, la Unasur y el Banco del Sur, se hicieron realidad con la obstinada dedicación de Chávez a la concreción del generoso sueño de la Patria Grande de Simón Bolívar.

Chávez es un personaje insustituible del siglo XXI, con presencia destacada en la grande galería de los grandes nombres de la lucha por la liberación popular de la historia mundial. Él, con la estatura equivalente a la de sus antepasados revolucionarios, está a la altura de los complejos desafíos de la actualidad y, especialmente, de la construcción de un futuro justo, igualitario y feliz para la humanidad.

Los ideales de libertad, democracia e igualdad que presidieron la vida revolucionaria de Chávez son el cemento de la integración de los pueblos sudamericanos y latinoamericanos y la esperanza de la construcción de otro mundo sin dominación y sin opresión, que no solamente es posible, pero imperativamente necesario.

La historia de la humanidad por la emancipación humana tiene en Hugo Rafael Chávez Frías, presidente de la República Bolivariana de Venezuela, uno de los autores

¹ Bretton Woods: Reunión realizada en el Hotel Bretton Woods, en New Hampshire, Estados Unidos, entre el 1 y el 22 de Julio de 1944. Fue una conferencia monetaria y financiera de la que participaron 44 naciones, la mayoría subordinados a EEUU. Allí se decidió la creación del Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y el uso del dólar como moneda internacional.

² Venezuela presidirá y será la sede de la Cumbre de Países No Alineados a realizarse en el 2015.

más nobles de su escritura. Chávez es, en ese sentido, uno de aquellos seres humanos imprescindibles reclamados por Bertold Brecht³.

Ahmed Abdul Rahman Al-Jarman
Representante permanente de la República Árabe de Egipto en la ONU

Él será recordado por su trabajo para promover la autonomía y la independencia de los pueblos de las naciones en desarrollo, por su valor y sus destrezas comunicativas y su habilidad para conectarse con la gente en su país y en el exterior. Todo esto lo extrañaremos. Las naciones del mundo árabe nunca olvidarán sus posiciones con respecto a Palestina y los territorios árabes ocupados. Señor presidente, siempre recordaremos al señor Hugo Chávez como un líder excepcional y como una figura internacional que promovió los principios de igualdad social, justicia e independencia.

Egipto desea comunicar sus sinceras condolencias a la familia del presidente Chávez, al Gobierno y al pueblo de la República Bolivariana de Venezuela por esta gran pérdida. El legado del Presidente Chávez será duradero e inspirará al pueblo de Venezuela y a los del Sur global en la búsqueda de la libertad, la dignidad y el desarrollo.

Que Dios Todopoderoso y Misericordioso lo premien por todo lo que ha hecho por su pueblo y por el mundo. Muchas gracias.

Marie-Louise Potter
Representante permanente de la República de Seychelles en la ONU

Señor presidente, excelencias, en esta triste ocasión quisiera, en nombre del Gobierno y pueblo de la República de Seychelles, expresar nuestra solidaridad y nuestro apoyo a la familia del Presidente Chávez y al Gobierno y al pueblo de Venezuela, en momentos en que sufren esta gran pérdida y están en duelo.

El liderazgo de Hugo Chávez no era sólo para Venezuela, sino para toda Latinoamérica y mucho más allá. El presidente Chávez será recordado por su gran dedicación con respecto a las necesidades de su país y de su pue-



El presidente de la Asamblea General de la ONU, Vuk Jeremic, y el canciller venezolano, Elías Jaua.

blo, pero será recordado particularmente por ser un hombre, un hombre verdaderamente del pueblo y un gran defensor de los menos afortunados. Su legado continuará guiando e inspirando a las generaciones presentes y futuras por igual.

Mi país, la República de Seychelles, seguirá profundizando las relaciones de amistad y de respeto que nuestros dos pueblos siempre han disfrutado. Que su alma descanse en paz, que la lucha continúe en Venezuela.

Muchas gracias.

María Cristina Perceval
Representante permanente de la República Argentina en la ONU

Presidente, excelencias, representantes de la República Bolivariana de Venezuela. Los líderes no son interpretados, lo que hacen es demostrar sus deseos, expresar sus ideas, expandir los horizontes y salir de la oscuridad, superar la indiferencia y el olvido. Por respeto no leeré elementos que forman parte de los archivos de la historia. Lo que quisiera es hablar de un hombre que hizo historia, que habló por nuestros pueblos en diferentes ocasiones. Como José Martí dijo: ¡lloramos, todos lloramos por este hombre!

Es un sentimiento que compartimos. ¿Cómo podemos permanecer indiferentes ante este gran río de poemas, este río de sueños, este gran río que ha sido registrado en esta se-

mana? Hemos leído muchos versos de este gran poeta cubano en esta semana, hemos leído palabras de otros poetas, y yo comparto el sentimiento y cada una de sus palabras, este río de poemas, de palabras de amor, ha reflejado esta trayectoria tan difícil que estamos atravesando.

Mi presidenta, Cristina Fernández de Kirchner, dijo al despedirse del compañero: “Hombres como Chávez no mueren, sino que viven para siempre. Hombres como Chávez quedan sembrados en Latinoamérica y el Caribe”.

Han pasado tres siglos de nuestras luchas y hoy estamos aquí para ser victoriosos. Tenemos un mundo golpeado por la violencia, la guerra y aquí, en Suramérica y en el Caribe, nos pararemos, ante estas injusticias y vamos a fortalecer la tierra de América Latina y el Caribe como un lugar de paz y le diremos que no a las invasiones y a la violencia.

Necesitamos un mundo basado en la democracia, esto debe venir de nuestras almas y de nuestro espíritu. Debemos continuar por un nuevo camino; hemos pasado la página; hemos reconocido nuestras diferencias y hemos respetado las mismas. Ahora esperamos poder observar nuevos horizontes, debemos cuidar lo que hemos logrado. No debemos dejar a nuestros pueblos vulnerables. La piedra angular de la libertad es América, como dijo Bolívar, aún debe ser emplazada, debe ser colocada. Vemos vientos de cambio en Suramérica, y esto debe extenderse a toda América. Debemos

crear este vínculo y llevar este legado a toda América, presidente.

Hombres como Chávez existen, dejan su legado en todo el mundo. Estamos seguros de que hay un nuevo mundo, que ya nada es lo mismo; estamos forjando un nuevo mundo, un mundo pluripolar, uno que tiene una estrategia, pero que no busca quedarse dentro de sus fronteras, sino que actúa de manera activa fuera de sus fronteras, de manera creativa con otros.

Nuestro deber es para la construcción de este nuevo mundo, este mundo pluripolar en materia política, social, cultural; esto requiere un nuevo orden mundial. Necesitamos un mundo en el que los verdaderos intereses de los pueblos prevalezcan por sobre el capital. Hoy más que nunca debemos redistribuir la riqueza en todo el mundo, basados en un espíritu de rebelión que debe vivir en todos nosotros, porque de lo que sufrimos no es precisamente la consecuencia de un sólo factor o un elemento de la naturaleza, sino simplemente consecuencia de la injusticia en todo el mundo que ha afectado a aquellos que tienen menos que ver con todo esto. Ha afectado a los pobres, ha afectado a nuestros pueblos, sus sueños.

Ese es nuestro sueño, debemos erradicar el hambre, erradicar el analfabetismo. Seguiremos trabajando para conseguir esos objetivos y para asegurarnos de que así sea. En este planeta no podemos tener una historia diferente, debemos tener un mundo pluripolar.

Y, por último, señor presidente, hombres como Chávez están presentes

³ Bertold Brecht: Poeta y dramaturgo alemán (10-2-1898 / 14-8-1956). Se le atribuye el poema “Hay hombres que luchan un día y son buenos. Hay otros que luchan un año y son mejores. Hay quienes luchan muchos años y son mejores. Hay quienes luchan muchos años y son muy buenos. Pero hay los que luchan toda la vida, esos son los imprescindibles”.

en diferentes países y en todo el mundo porque esto es lo que marcará caminos a seguir por nuestros pueblos y el destino de todos nosotros es tener claridad y progresar nada más y, caballeros, no estoy acostumbrada a llorar y cuando esto sucede, lloro sinceramente; cuando siento dolor, éste se convierte en una confesión; confieso que siento un profundo dolor por la desaparición física de mi hermano, el Presidente Hugo Chávez.

Esas fueron palabras del Presidente Chávez, cuando el Presidente Kirchner murió. Él hablaba de que lloraba por la muerte de un hermano y es el mismo sentimiento que el pueblo de la República Argentina comparte hoy día.

No estamos diciendo adiós a esta gran figura, sino que expresamos nuestro profundo compromiso y la solidaridad de Argentina. Se lo decimos al pueblo de Venezuela, los acompañaremos hacia la victoria siempre.

Hasta la victoria siempre.

Victoria Marina Velásquez

Representante permanente de la República de El Salvador en la ONU

Señor presidente, excelencias. Estamos unidos el día de hoy por el dolor porque un gran hombre dejó físicamente este mundo, pero nos ha dejado un valioso legado, el Presidente Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, quien ejerció un liderazgo extraordinario y que es un ejemplo para la humanidad. Y al rendirle homenaje queremos hablar de algo que seguramente comparten muchos en todo el mundo, y es la solidaridad para con el pueblo de Venezuela y su Gobierno, en este momento de dolor. Pero al mismo tiempo recordamos que la comunidad de naciones, y los países que representamos como miembros de la Asamblea General de las Naciones Unidas, reconocemos la dedicación y el compromiso del presidente Hugo Chávez para con su pueblo y para la realización del sueño de Bolívar, unión y libertad entre los pueblos de América Latina y el Caribe. Y esto para enfatizar el respeto que el Gobierno de El Salvador ha demostrado en este sentido.

Quisiera recordar las palabras de nuestro presidente Mauricio Funes: el Presidente Hugo Chávez no era sólo un Presidente, era un hombre con un alma inmensa y valiosa, dedicado a su pueblo y que cambió las realidades de desigualdad y exclusión en la que vivía el pueblo, que sufría el pueblo venezolano antes de su llegada.

El progreso que ha realizado Venezuela en el campo social, especialmente

cuando más de 3 millones de personas han salido de la pobreza extrema y ya 5 millones de personas ya no viven en condiciones de pobreza; esto subraya los logros también para superar la desnutrición, la malnutrición, para alimentar a los más hambrientos, los esfuerzos que este gran hombre realizó, todo esto promovido por el gran dinamismo del presidente Chávez.

***Hugo Chávez
permanecerá viva
en la memoria y en
los corazones de los
pueblos de todo el
mundo. Es una
gran pérdida no sólo
para nosotros, sino
para la humanidad
entera***

Durante su mandato, siempre fuimos testigos de su sensibilidad humana y la solidaridad para con el pueblo, con las personas más necesitadas. Por eso todos recordamos la asistencia que brindó después del terremoto, sobre todo en el municipio de La Libertad, donde los esfuerzos y las ayudas fueron posibles solamente por la colaboración y por la amistad que nos ofreció el presidente Chávez. Además de estos ejemplos específicos, nuestro país siempre fue un aliado de Venezuela en materia de desarrollo, con América Latina, pero en especial con nuestro país, muchas iniciativas que conllevaron a la implementación de programas sociales.

Nuestro Presidente también quiere expresar sus palabras, su reconocimiento por el fallecimiento de esta persona tan importante; estamos unidos por lazos históricos de fraternidad, estas palabras deben recordarse como un homenaje a la memoria del Presidente Hugo Chávez Frías, de parte del pueblo de El Salvador.

El Presidente Chávez luchó tenazmente por el bienestar de su pueblo, pero también queríamos reconocer su liderazgo que trascenderá las diferentes generaciones. Queremos expresar nuestras más profundas condolencias y comunicarles, expresar la fortaleza, darle el consuelo que necesitan en esta hora tan dura de su historia. Esperamos que el Presidente Hugo Rafael Chávez Frías, descanse en paz ¡Siempre vivirá en nuestros corazones!

Bashar Yafari

Representante permanente de la República Árabe Siria en la ONU

La magnitud de su personalidad es algo que debemos resaltar, sucede en el siglo XX. Víctor Hugo habló de la miseria en una novela que todos ustedes conocerán, Los Miserables, es una obra conocida en todo el mundo, por todo el mundo. 150 años después, el destino quiso que la tierra de Venezuela produjera otro Hugo que decidiera ponerle fin a la miseria de su pueblo y combatir la pobreza y la injusticia social en todo el mundo; por lo tanto, el Hugo de Venezuela es un ejemplo de humanidad que refleja el ejemplo de otro gran Hugo del siglo XIX, señor presidente.

El destino quiso poner fin a la vida del Presidente Hugo Chávez, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, un gran líder que luchó por la independencia de su país y por la libertad de su pueblo y que luchó por defender a la humanidad de la injusticia; luchó por la soberanía y la independencia de Venezuela contra la interferencia extranjera; luchó por la libertad de los pueblos, la justicia social y la igualdad.

Él mantuvo una posición firme de principios en cuanto a las invasiones, la agresión y la injusticia.

El fallecimiento del líder Hugo Chávez es una gran pérdida para el Gobierno y el pueblo de Siria, tanto como lo es para el pueblo y el Gobierno de Venezuela y para el pueblo y los pueblos de América Latina y el Caribe. Mi país, Siria, siempre recordará a este brillante líder y agradecerá su posición para apoyar las causas árabes, en cuanto a la posición que tenía en materia del asunto palestino y también su posición para con el Gobierno sirio, por su apoyo brindado a Siria con respecto al terrorismo y su apoyo para combatir la causa de los países colonialistas, hechos que son conocidos, las aspiraciones del pueblo sirio de obtener reformas, el desarrollo y el diálogo, a pesar de las injerencias extranjeras en los asuntos internos.

Por lo tanto, la memoria del presidente Hugo Chávez permanecerá viva en la memoria y en los corazones de los pueblos de todo el mundo. Es una gran pérdida no sólo para nosotros, sino para la humanidad entera.

Queremos expresar nuestras condolencias para el pueblo de Venezuela y el Gobierno de Venezuela, los miembros de la misión de Venezuela en las Naciones Unidas y al embajador Jorge Valero.

Muchas gracias.

Nikolai Orcyanko

Representante permanente de la República de Bielorrusia en la ONU

Distinguido presidente, damas y caballeros. En nombre de la República de Bielorrusia, quisiera expresar nuestras más sentidas condolencias al Gobierno y al pueblo de la República Bolivariana de Venezuela por el fallecimiento del Presidente Hugo Chávez Frías. Nuestros corazones están llenos de tristeza y de duelo. Él era un hermano y un amigo. La República de Bielorrusia estuvo presente en la ceremonia del funeral oficial del Presidente en Caracas; hoy, en esta Asamblea General, quisiera leer la intervención del presidente Lukashenko y cito:

Bielorrusia

Aguantando las lágrimas por el dolor del pueblo de Venezuela al llorar la muerte del Presidente Chávez y acompañado por figuras importantes de la era moderna, una gran cantidad de patriotas y compañeros lloran la muerte de este importante político, un líder brillante que dedicó sin reservas, enteramente, su vida a su patria. El liderazgo de Hugo Chávez buscaba luchar por la causa sagrada de Simón Bolívar para liberar a su pueblo de la opresión extranjera.

El presidente Chávez llevó a su patria hacia la felicidad y la libertad. Será recordado por millones de personas como un verdadero padre de la República venezolana, alguien que luchó por la igualdad y por los más necesitados y por la integración del continente suramericano.

En la persona del presidente Chávez, hemos perdido a un hombre, pero también a un gran amigo, un hombre muy sabio, muy brillante, pero también un gran amigo.

La República de Bielorrusia quiere ofrecerle una mano amiga al pueblo y al Gobierno venezolano en los tiempos difíciles, todo nuestro apoyo. Las relaciones que siempre nos unieron permanecerán y serán atesoradas en nuestros corazones y en nuestros recuerdos.

El difunto Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, formará parte de los anales de la historia del mundo. En este momento de dolor y de duelo expresamos nuestras condolencias a la familia, al pueblo y al Gobierno de Venezuela, por un líder que luchó por poner en práctica planes para el progreso de su pueblo.

Vivirá por siempre en nuestros corazones y buscaremos siempre profundizar las relaciones entre nuestros dos países.

Que descanse en paz nuestro que-

rido amigo, Hugo Chávez. Tu memoria permanecerá por siempre en nuestros corazones.
Fin de la cita.

María Luiza Ribeiro Viotti
*Representante permanente
de la República Federativa del Brasil
en la ONU*

Brasil se suma a las palabras, a los diferentes discursos que hemos escuchado aquí hoy provenientes de todos los continentes del mundo. Al representante de Venezuela, el ministro Elías Jaua, queremos expresarle nuestras condolencias al Gobierno, al pueblo y especialmente a la familia del presidente Hugo Chávez.

El Presidente Chávez permanecerá en la memoria de nuestro pueblo como un líder venezolano que construyó lazos muy estrechos con el pueblo de Brasil y realizó esfuerzos sin precedentes en la historia; como resultado de esto Venezuela se ha convertido en un socio estratégico de Brasil y miembro del Mercosur.

El Presidente Chávez emprendió un proceso de progresos económicos, políticos y sociales que redujeron significativamente la desigualdad social entre los venezolanos. A nivel regional, el líder venezolano desempeñó un papel muy importante en la integración, en la creación de Unasur y la comunidad de Celac, de Estados latinoamericanos y del Caribe.

El Gobierno de Brasil desea expresar toda su solidaridad para con el pueblo y el Gobierno de Venezuela, especialmente para con su familia, la familia del Presidente Chávez.

Elías Jaua Milano
*Canciller de la República Bolivariana
de Venezuela*

Señor presidente, excelencia, estoy aquí. Presidente encargado, Nicolás Maduro Moros, y en nombre de todo el pueblo de Venezuela, estamos aquí para honrar la memoria del Comandante Presidente Hugo Chávez. Deseamos agradecerles a todos los delegados de todos los países del mundo representados en esta Asamblea por sus palabras de solidaridad por la desaparición física del líder de la Revolución Bolivariana.

Queremos agradecer sinceramente al secretario general de las Naciones Unidas, al presidente de la Asamblea General y al representante de los países africanos, de Asia Pacífica, de Europa del Este, y a los demás representantes que han expresado sus condolencias en este podio. Queremos agradecer también al representante de los Países No

Alineados, de Celac, Unasur y las diferentes organizaciones que han hablado aquí y a todos los países que han tomado la palabra hoy para rendirle homenaje a la memoria del presidente Hugo Chávez Frías.

Hoy rendimos homenaje a un líder que fue trascendental, un líder que comprendió los tiempos históricos que vivíamos, que quiso continuar el camino histórico de Simón Bolívar, no sólo en nuestra tierra natal; él quiso también fortalecer un proceso revolucionario que ha llevado grandes mejoras en el área social en todo el mundo.

Él fue más allá de nuestras fronteras, consolidó la unión y la integración de América Latina y el Caribe y de África y de todos los pueblos y países del Sur, y más que nada estamos rindiendo homenaje a un buen hombre, un gran humanista, Hugo Chávez Frías.

Por años fue víctima de una campaña sistemática internacional por parte de algunos grupos mundiales, una campaña de satanización. Hugo Chávez apareció en el podio político el 4 de febrero, cuando buscaba lograr cambios en un país marcado por la miseria, por la desigualdad y, en particular, esta rebelión militar se dio a través del liderazgo de la época, la unión de diferentes fuerzas, pero hubo un gran derramamiento de sangre y esta revuelta social de 1989 contra la desigualdad conllevó a muchas muertes de las personas comunes y corrientes, de niños del pueblo.

Esto llevó al Presidente a ganar la presidencia, precisamente a través de las votaciones democráticas en el año 1999. Hubo un referendo revocatorio; hubo dos intentos de golpe de Estado imperialistas; hubo atentados, trataron de asesinarlo, pero a pesar de eso, él nunca desistió en su intento de llevar a Venezuela a la felicidad y a la justicia.

El Presidente Chávez sobrevivió a los ataques del imperialismo y salió victorioso. El gobierno del Presidente Hugo Chávez Frías fue realmente un hito en cuanto a nuestra política en materia de asuntos exteriores. Él rescató nuestra empresa petrolera. Venezuela se dirigía, en esa época, hacia la privatización de nuestra industria petrolera, nuestro país estaba siendo víctima de la injerencia de grandes potencias. Superamos esto mediante las políticas apoyadas por el Presidente Hugo Chávez y logramos la autonomía y la verdadera soberanía gracias a la doctrina de nuestro héroe Simón Bolívar.

Durante la Presidencia de Hugo Chávez Frías, la política se basaba en la solidaridad de los pueblos y lazos de hermandad que buscaban el desarrollo de los países del Sur.

Hugo Chávez Frías dijo que deseaba solamente ser un ser humano.

Empeño especial puso el Presidente en el fomento del Foro de Cooperación América del Sur-África, ASA; el Foro de Cooperación América del Sur-Países Árabes, ASPA; y el fortalecimiento de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, OPEP; la creación de Petrocaribe, reconocido como un instrumento de cooperación energética inédito; la integración de Venezuela al Mercado Común del Sur, Mercosur, y la consolidación de las relaciones con los países emergentes del Sur.

En el marco de las Naciones Unidas, Venezuela ha contribuido al fortalecimiento del Grupo de los 77 y China, y del Movimiento de Países No Alineados. Éste último, reconociendo el liderazgo del Presidente Hugo Chávez Frías, ha otorgado a Venezuela la presidencia del movimiento para el período 2015-2018. Aseguro a ustedes que Venezuela asumirá con determinación la responsabilidad que le han confiado los 121 países que integran este movimiento. Ahora más que nunca es un compromiso con la memoria de nuestro Comandante Presidente, Hugo Chávez.

Señor presidente, hoy rendimos tributo a un gran visionario que libró incansables batallas por refundar las bases de nuestro relacionamiento universal, para dar supremacía al ser humano por encima del capital y para garantizar un verdadero desarrollo sostenible que no ponga en peligro el futuro de la humanidad.

Entre otros factores, gracias al valiente pensamiento de Hugo Chávez Frías y su audaz accionar, se rompió el consenso de Washington y las tesis del fin de la historia y el triunfo del capitalismo; las banderas antiimperialistas, anticoloniales, antineoliberales fueron nuevamente enarboladas por los pueblos del Sur y la palabra redentora del socialismo volvió a retumbar en los foros mundiales como esperanza concreta para la emancipación humana.

¿Cómo olvidar la expresión pronunciada en este mismo sitio? Cito: "Aquí huele a azufre", como forma ingeniosa para denunciar al imperialismo guerrillero, o la memorable batalla contra el Acuerdo de Libre Comercio para las Américas, ALCA, certera derrota al modelo económico neoliberal que pretende conculcar la determinación de los pueblos y someternos al hambre y a la miseria eterna.

¿Cómo olvidar su exitoso empeño para que a la Cuba revolucionaria de Fidel, de Martí, la Cuba de la dignidad latinoamericana le fuera levantada la vergonzosa sanción neocolonial impuesta a ese pueblo hermano por la Organización de Estados Americanos?

En este homenaje, los hijos de Bolívar y de Chávez hemos venido a ratificar sus planteamientos centrales en la

conformación de otro mundo posible. Ha llegado el momento de juntar esfuerzos para refundar la Organización de las Naciones Unidas, así lo planteó el presidente Hugo Chávez Frías en sus intervenciones ante este foro en los años 2006 y 2009.

Ésta es una necesidad impostergable para los países del Sur. No podemos permanecer insensibles ante el deterioro de las condiciones de vida del pueblo palestino, en particular de las mujeres y niños que habitan el territorio ocupado de Palestina. La consolidación del Estado palestino y su ingreso como miembro pleno de las Naciones Unidas es una deuda histórica de esta organización.

La voluntad abrumadora de esta Asamblea General pide, desde hace cinco décadas, el cese del bloqueo al heroico pueblo cubano, sin embargo, esa voluntad sigue siendo desconocida. Prevalecen hoy unas relaciones de poder económico y financiero mundial a través de las cuales unos pocos países mantienen el monopolio del crédito internacional, esas injustas instituciones vulneran la soberanía de las naciones del Sur y deben ser, por lo tanto, transformadas. Frente a nosotros emerge la necesidad de crear nuestras propias instituciones económicas y financieras fundamentadas en los principios y valores de la solidaridad y la complementariedad.

No podemos seguir permitiendo el deterioro ambiental y climático; que miles de personas mueran de hambre al día, especialmente en nuestra madre África, que desaparezcan etnias y culturas ancestrales, que se ponga en peligro el patrimonio diverso de la humanidad. Encaramos la crisis de una estructura de explotación que tiene tres pivotes fundamentales: la explotación de los seres humanos, la explotación de la naturaleza y la explotación de nosotros los pueblos del Sur.

Para luchar contra esas opresivas realidades, el Presidente Hugo Chávez Frías ha propuesto construir una Organización de las Naciones Unidas que represente las aspiraciones de todos los pueblos y gobiernos del mundo; sólo así podrá alcanzarse la paz, la justicia, la solidaridad y el desarrollo de los pueblos del mundo.

La ONU debe encontrar métodos eficaces y justos de atención y resolución de los conflictos mundiales. Las intervenciones extranjeras sólo generan más violencia y más inestabilidad. El Presidente Chávez siempre puso de relieve que los medios pacíficos contemplados en la Carta de las Naciones Unidas deben prevalecer a la hora de encarar la solución de los conflictos. En su intervención ante la Unesco, en el año 1999, el presidente Hugo Chávez



Frías expresó, cito:

“Soy apenas un portador de millones de voces y de corazones que palpitan y que se están atreviendo, de alguna pequeña manera, a la búsqueda común de esa paz que anhelamos todos, pero la paz verdadera, no la paz de los cementerios, ni la paz de la mordaza, ni la paz de los esclavos encadenados, ni la paz de Los miserables de Víctor Hugo; la paz verdadera, la vida, la educación, la cultura, la felicidad de todos”.

El Presidente Chávez insistió en esta misma sala, en el año 2006, en la necesidad de avanzar en la expansión del Consejo de Seguridad, tanto en sus categorías permanentes como en las no permanentes, creando espacios para los países en desarrollo. Planteó que el Consejo de Seguridad debía representar adecuadamente a todas las regiones del mundo; planteó también el fortalecimiento de la Asamblea General de las Naciones Unidas para que recupere su presencia y la importancia que tuvo en el pasado. Expresó que la voz de los países del Sur debía sentirse cada vez más en este foro.

El Presidente Chávez planteó la necesidad de seguir fortaleciendo el Movimiento de los Países No Alineados, de promover un movimiento sólido y unido que abra una nueva era en las Naciones Unidas, en la cual las naciones del Sur puedan realmente incidir en los asuntos mundiales y avanzar hacia la paz entre los pueblos y las naciones.

Hoy debemos avanzar hacia la construcción de una nueva economía que permita dar de comer, de vestir y vi-

vienda a cada hombre, cada mujer, cada niño, cada niña de esta Tierra, para ello es necesario fortalecer esa plataforma común del Sur en materia económica y social; por esos objetivos trabajó incansablemente el Comandante Chávez, quien llamó a consolidar la unidad del Grupo 77 y China.

El Presidente Hugo Chávez Frías dio lo mejor de su existencia para alcanzar un mundo donde reine la paz, la justicia, la solidaridad y el vivir bien para los seres humanos, y no concebía otra manera de lograrlo sino a través del socialismo.

Señor presidente, Hugo Chávez Frías cumplió con esta Organización y las Metas del Milenio asignadas; en Venezuela, durante su gobierno, la pobreza extrema fue reducida del 26 al 6 por ciento y nos dejó el mandato de erradicarla en los próximos seis años. Se erradicó el hambre y el analfabetismo; avanzamos hacia la universalización de la educación, la participación activa de las mujeres en todos los ámbitos de la vida nacional, la protección de la niñez y de la maternidad, del medio ambiente y en el acceso masivo a las tecnologías de comunicación e información; es parte de su legado para la suprema felicidad social de nuestro pueblo y de su compromiso con la causa humana.

El Comandante Chávez amó al pueblo venezolano como amó a los pueblos del mundo, especialmente a los pueblos indígenas y afrodescendientes. El legado del presidente Chávez es una referencia para pueblos y naciones oprimidas del mundo. Quienes le sobrevivimos en la dirección política de la Revolución Bolivariana estamos com-

prometidos a levantar con más fuerzas que nunca las banderas del socialismo bolivariano para contribuir, modestamente, a que sea más humana la humanidad.

Señor presidente, la dirigencia de la Revolución Bolivariana, encabezada por nuestro compañero Presidente encargado, Nicolás Maduro Moros, quiere transmitirle a usted nuestra voluntad de garantizar la paz, la estabilidad política, económica y social de Venezuela, así como el respeto a todos los tratados y convenios internacionales, ratificando nuestro principio irrenunciable de autodeterminación, soberanía y resolución pacífica de los conflictos internacionales.

No obstante, queremos alertar sobre las intenciones de grupos de ultraderecha, alentados muchas veces por fuerzas imperialistas, de perturbar la tranquilidad de la sociedad venezolana. Sepa usted que tenemos las instituciones democráticas y la madurez política para conjurar estos intentos. Sólo el pueblo venezolano puede decidir soberanamente en las elecciones convocadas por el Poder Electoral para el 14 de abril de 2013 quién será su Presidente y bajo cuál modelo de sociedad queremos vivir.

Seguros estamos de que será ratificado el modelo de sociedad contenido en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela de 1999, profundizado por el Comandante Presidente Hugo Chávez Frías, en el Plan de la Patria, presentado en las pasadas elecciones del 7 de octubre de 2012, aprobado por más del 56 por ciento de los electores.

Ese modelo de sociedad se sustenta en cinco grandes objetivos históricos, plasmados de puño y letra por el Comandante Chávez, en este Plan de la Patria, que paso a citar textualmente:

1. Defender, expandir y consolidar el bien máspreciado que hemos reconquistado después de 200 años, la independencia nacional.

2. Continuar construyendo el Socialismo Bolivariano del siglo XXI en Venezuela, como alternativa al modelo salvaje del capitalismo, y con ello asegurar la mayor suma de felicidad posible, la mayor suma de seguridad posible y la mayor suma de estabilidad política para nuestro pueblo.

3. Convertir a Venezuela en un país potencia en lo social, lo económico y lo político dentro de la gran potencia naciente de América Latina y el Caribe, que garantice la conformación de una zona de paz en nuestra América.

4. Contribuir al desarrollo de una nueva geopolítica internacional en la cual tome cuerpo el mundo multicéntrico y pluripolar que permita lograr el equilibrio del universo y garantizar la paz planetaria.

5. Contribuir con la preservación de la vida en el planeta y la salvación de la especie humana.

Aquí está el testamento político del Comandante Hugo Chávez.

Señor presidente, como dice la consigna que hoy canta nuestro pueblo en las calles, en las fábricas, en los centros de estudios, en los campos y a los cuatro vientos de toda la inmensidad venezolana: Chávez vive, la lucha sigue. ¡Hasta la victoria siempre!

Muchas gracias, mil gracias.